UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Work Placement

Code: 103513
ECTS Credits: 6

Degree	Type	Year	Semester
2501801 Catalan and Spanish	OT	3	0
2501801 Catalan and Spanish	OT	4	0

The proposed teaching and assessment methodology that appear in the guide may be subject to changes as a result of the restrictions to face-to-face class attendance imposed by the health authorities.

Contact

Name: Sebastià Giralt Soler

Email: Sebastia.Giralt@uab.cat

Use of Languages

Principal working language: catalan (cat)

Some groups entirely in English: No

Some groups entirely in Catalan: Yes

Some groups entirely in Spanish: Yes

Other comments on languages

Spanish will be the working language for those students that carry out their practicum in Spanish Language and Literature.

Teachers

Francesc Josep Gómez Martín

Cristina Buenafuentes de la Mata

Prerequisites

Students wishing to enrol in the practicum must complete a preinscription with the faculty. Details concerning the preinscription will be available on the faculty website.

The student must have passed all first year subjects, and obtained a total number of 120 credits from their first three years of study.

The student must be enrolled in the course before starting work with the collaborating institution.

The timetable for carrying out the internship must be compatible with the student's academic and training timetables in the University. The programme of internship activities will be laid down according to the characteristics and availability of the collaborating institution.

Since students enrolled in the internship will have obtained credits in basic training and mandatory second and third year subjects, it is expected that they will express themselves correctly both orally and in writing.

English Language and Literature:

A level of English equivalent to C1, (Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment), is required. Students will be able to understand a wide range of longer texts, and

recognize implicit meaning; express themselves fluently and spontaneously without excessive searching for words or expressions; use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes; produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organizational patterns, connectors and cohesive devices.

Objectives and Contextualisation

Completion of the internship guarantees that the student will:

- Make contact with an interesting professional area during his/her training period
- Acquire a knowledge of tasks related to this field
- Develop professional competence in a field related to studies undertaken during the degree.

Competences

> Catalan and Spanish
- Respect the diversity and plurality of ideas, people and situations.
- Students can apply the knowledge to their own work or vocation in a professional manner and have the powers generally demonstrated by preparing and defending arguments and solving problems within their area of study.
- Students have the ability to gather and interpret relevant data (normally within their study area) to issue judgments that include reflection on important issues of social, scientific or ethical.
- Students must develop the necessary learning skills in order to undertake further training with a high degree of autonomy.

Learning Outcomes

1. Apply the tools and know consult the specific documentary sources.
2. Autonomously search, select and process information both from structured sources (databases, bibliographies, specialized magazines) and from across the network.
3. Maintain an attitude of respect for the opinions, values, behaviors and practices of others.
4. Organize own time and resources to work: design plans with prioritization of targets, timetables and commitments for action.
5. Recognising the importance of controlling the quality of the work results and their presentation.
6. Recognize and implement the following skills for teamwork: the same commitment, collaboration habits, capacity to join troubleshooting.
7. Reflect on the work itself and the immediate surroundings with the intention of improving them continuously.
8. Use effectively and independently basic philological tools.
9. Use information in accordance with scientific ethics.
10. Using computing tools, both basics (word processor or databases, for example) and specialised software needed in the professional practice.

Content

Specific educational cooperation agreements will be signed by each student enrolled, the collaborating institution, and the UAB, in order to establish the regulatory framework under which the internship can be carried out.

The regulatory framework for internships includes two different modes:

- An internship signed by an external collaborating partner and UAB. The UAB will sign as many specific agreements as there are students enrolled in this mode.
- Internships within the ambit of the UAB, related to research projects within the departments offering the relevant degree programme. In this case, the internship will be established by signing a work experience agreement with the UAB, which specifies conditions, according to an official model.

In both cases it is required that the student takes out an insurance policy covering civil responsibility and liability, given that the standard student insurance is insufficient. In order to validate this complementary policy contracted by the UAB, the student must pay a fee at the time of enrollment (estimated price: €6).

Catalan Language and Literature

The most tasks are the following: correction of spoken and written texts (in publishing companies and the media), dynamization and linguistic consultancy (in computer companies, normalization services and language services of companies and corporations), collection of data for sociolinguistic studies (normalization centers or companies), grammatical and lexicographic work (in publishing companies and terminology centers), language teaching for foreigners (in language centers) and cultural promotion and documentation (in foundations, cultural centers, libraries and theaters).

In previous years, collaboration has been established for practicum, through the corresponding agreements, with companies and institutions such as Televisió de Catalunya, Catalunya Ràdio, Vilaweb, El Nou Nou, PEN Català, Edicions 62 and the Consorci per a la Normalització Lingüística. In addition, students have also had the option of internship in university services (Servei de Biblioteques, Servei d'Idiomes, and so on) and also at UAB research teams about Catalan language and literature.

Sapanish Language and Literature

Mode A: internship signed by an external collaborating partner and UAB

- Delectatech (Delecta Technologies S.L.) (6)
- Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes (4)
- Nova Casa Editorial (4)
- Reial Acadèmia de Bones Lletres (1)
- UAB Servei d'idiomes (2)
- Editorial Vicens Vives (2)

Mode B: Practicum at UAB

- CER PROLOPE (4)
- Cos i textualitat (4)
- Grup de lexicografia i diacronia (4)
- NEOLCYT (2)
- Centre de Lingüística Teòrica (6)
- CORPES XXI (1)
- GEXEL (3)
- Grupo de estudios sobre lo fantástico (4)
- Negociaciones identitarias trasatlánticas: España-Francia-México (1843-1863) (4)
- Revista Mitologías Hoy (2)

Methodology

The specific training offered depends on the professional activity of the collaborating institution.

In the same way, the results of learning will vary depending on the specific skills acquired during the practicum.

Activities

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Training for workplace insertion	7.5	0.3	6, 5

Type: Supervised			
Internship tasks within the collaborating institution	125	5	1, 2, 3, 4, 6, 5, 10, 8, 9
Tutorial meetings	10	0.4	4, 5
Type: Autonomous			
Preparation of final report	7.5	0.3	5, 7

Assessment

Learning outcomes assessed in the final report may vary depending on the professional skills required by the company / institution / centre that offers the internship.

At the end of the internship the following reports will be presented to the academic tutor in the relevant field of study:

- The tutor in the collaborating institution will issue a final report, showing the number of hours completed, with relation to the generic and specific competences wich appear in the training project, within a maximum period of 15 days, following the model established.
- Students will prepare a final report with an assessment of tasks completed and their relation to knowledge and skills acquired in their university studies. The student must hand in this report as a prerequisite for the final evaluation. Dates for delivery of this report are: 29/01/2020 for first semester internships, 25/06/2020 for second semester internships.
- The academic tutor in the relevant field of study will evaluate the internship and fill in the relevant evaluation report.

NOTE:

- Students who complete less than 10% of contact hours with the collaborating institution will be marked as "No avaluable".
- Students who complete more than 10% but fail to complete the hours specified in the agreement, or are evaluated negatively, will be marked as "Suspès" (Fail).
- Given that external placements are assessed in distinct ways, in addition to the fact that this subject is only optionally graded, the final overall grade of Excellent with Distinction is not available.
- Internships cannot be re-evaluated.

In the event of a student committing any irregularity that may lead to a significant variation in the grade awarded to an assessment activity, the student will be given a zero for this activity, regardless of any disciplinary process that may take place. In the event of several irregularities in assessment activities of the same subject, the student will be given a zero as the final grade for this subject.

Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Student's Final Report	20	0	0	5, 7
Tutor's Final Report	70	0	0	1, 2, 3, 4, 6, 5, 10, 8, 9
Tutorial meetings	10	0	0	4, 5

Bibliography

Any relevant bibliography will be provided by the internship tutors according to the tasks the student is expected to perform.